



# مرکز سنجش آموزش مدارس برتر

آزمون شماره ۲ پایه دوازدهم

دفترچه شماره ۱

جمعه

۱۴۰۰/۶/۱۲

## آزمون عمومی

گروه آزمایشی علوم تجربی

تعداد سؤال: ۸۰

مدت پاسخ‌گویی: ۶۵ دقیقه

عنوان مواد امتحانی آزمون عمومی گروه آزمایشی علوم ریاضی و فنی و علوم تجربی، تعداد، شماره سوالات و مدت پاسخ‌گویی

ردیف	مواد امتحانی	تعداد سؤال	از شماره	تا شماره	مدت پاسخ‌گویی
۱	زبان و ادبیات فارسی	۲۰	۱	۴۰	۱۵ دقیقه
۲	زبان عربی	۲۰	۲۱	۴۰	۱۷ دقیقه
۳	فرهنگ و معارف اسلامی	۲۰	۴۱	۶۰	۱۵ دقیقه
۴	زبان انگلیسی	۲۰	۶۱	۸۰	۱۸ دقیقه

مواد امتحانی	سرفصل ۱۴۰۰	سرفصل ۱۴۰۱	سرفصل ۱۴۰۲	سرفصل ۱۴۰۳
زبان و ادبیات فارسی	درس‌های ۱ تا ۸	-	درس‌های ۱ تا ۸	درس‌های ۱ تا ۸
زبان عربی	-	-	درس‌های ۶ تا ۱۴	درس‌های ۶ تا ۱۴
فرهنگ و معارف اسلامی	-	-	درس‌های ۵ تا ۷	درس‌های ۵ تا ۷
زبان انگلیسی	-	-	درس‌های ۳ و ۴	درس‌های ۳ و ۴

تمامی حقوق مادی و معنوی آزمون، متعلق به مرکز سنجش آموزش مدارس برتر بوده و هرگونه استفاده از آن بدون داشتن اجازه‌نامه کتبی از این مرکز، خلاف قانون و عرف و قابل بیگیری می‌باشد.

سال تحصیلی ۱۴۰۱-۱۴۰۰

## گروه طراحی و ویراستاری آزمون

ردیف	نام درس	سرگروه	گروه طراحی و بازنگری (به ترتیب حروف الفبا)	ویراستاران
۱	زبان و ادبیات فارسی	مرتضی کلاشلو	مرتضی کلاشلو – سیما کنفی	تمین سادات امینی – پرستو رهاب
۲	زبان عربی	کاظم غلامی	آریا ذوقی – کاظم غلامی	سمانه ریحانی – میترا کریمی
۳	فرهنگ و معارف اسلامی	محمد رضا فرهنگیان	محمد آفاسالح – محسن بیاتی – محمد رضا یبقا	محمدحسین جمالی – مجید فرهنگیان
۴	زبان انگلیسی	ماژلان حاجی ملکی	ماژلان حاجی ملکی – محسن کردافشاری	فاطمه پروین – مهسا مهدیلو

### گروه تایپ و ویراستاری (به ترتیب حروف الفبا)

زهرا احمدی – رقیه اسدیان – باران اسماعیل پور – امیرعلی العاسی – مهسا مهدیلو – فاطمه میناصرشت

برای اطلاع از اخبار مرکز سنجش آموزش مدارس برتر، به کanal تلگرام [@taraaznet](https://taraaznet) مراجعه نمایید.

### زبان و ادبیات فارسی

۱- معنی واژه‌های فرد در کدام گزینه، تماماً درست است؟

«سودا، مرمت، پلاس، قیم، مکاری، غنا»

(۱) اندیشه، اصلاح، جامه پشمینه، سرپرست، حیله‌گری، سرود

(۲) هوس، رسیدگی، خورجین، کیسه‌کشن، کرایه، نغمه

(۳) عشق، کامل کردن، گلیم کم‌بها، متعهد، کرایه‌دهنده‌الاغ و اسب، آوازخوانی

(۴) معامله، کمک، درسر، ثروتمند، چاروادار، دستگاه موسیقی

۱. گزینه ۳ صحیح است.

معنی درست واژه‌های فرد:

سودا: اندیشه، هوس، عشق، معامله

پلاس: گلیم کم‌بها، جامه پشمینه

مکاری: چاروادار، کرایه‌دهنده‌الاغ و اسب

- ۲ معنی چند واژه در داخل کمانک نادرست است؟
- (اعراض: روی گردانی) (انابت: پشیمان) (تحیر: سرگردان) (تضیر: زاری کردن) (فاحش: واضح) (قدوم: قدم‌ها) (اکراه: ناخشنود) (مزید: افزونی) (قسیم: خوشاندام) (مطاع: فرمانرو)
- ۱) سه ۲) چهار ۳) شش ۴) پنج

**۲. گزینه ۴ صحیح است.**

معنی درست واژه‌هایی که غلط آمده‌اند:

انابت: پشیمانی (اسم است و صفت معنی شده است).  
تحیر: سرگردانی (اسم است و صفت معنی شده است).  
قدوم: آمدن، فرا رسیدن، قدم نهادن  
اکراه: ناخوشایند بودن  
قسیم: صاحب جمال

(فارسی دوازدهم، صفحه‌های ۱۶۵ تا ۱۶۷)

- ۳ معنی اصطلاحی و عرفانی در مقابل کدام واژه نادرست آمده است؟
- ۱) مراقبت: نگاه داشتن دل از توجه به غیر حق  
۲) معاملت: احکام و عبادات شرعی  
۳) جلال: از صفات خداوند که به مقام کبریایی او اشاره دارد.  
۴) گِرو: دارایی یا مالی که برای غرامت گرفته می‌شود.

**۳. گزینه ۴ صحیح است.**

معنی درست گِرو: دارایی یا چیزی که برای مطمئن ساختن کسی در به انجام رساندن تعهد به او داده می‌شود.

(فارسی دوازدهم، صفحه‌های ۱۶۵ تا ۱۶۷)

- ۴ املای چند واژه در داخل کمانک درست آمده است؟
- (صواب و درست) (داروقه و نگهبان) (قوک و قورباغه) (وجه شبح) (باد صبا) (خوان و سفره) (فراغ و آسودگی) (محنت و غم) (باسق و بلند)  
(حد و مجازات)
- ۱) پنج ۲) شش ۳) هفت ۴) چهار

**۴. گزینه ۳ صحیح است.**

املای درست واژه‌هایی که غلط آمده‌اند:

داروغه و نگهبان - غوک و قورباغه - وجه شب

(فارسی دهم، صفحه‌های ۱۵۳ و ۱۵۴)  
(فارسی دوازدهم، صفحه‌های ۱۶۵ تا ۱۶۷)

۵- کدام گزینه فاقد غلط املایی است؟

- ۱) هر لعیمی را که بر خلق خوش او راه نیست
- ۲) مطرب از گفته حافظ غزلی نفر بخوان
- ۳) هر آن نقشی که آید زشت یا خوب
- ۴) بیا که تُرك فلک خان روزه غارت کرد

۵. گزینه ۲ صحیح است.

امالی درست در گزینه‌ها:

- |           |           |          |                                   |
|-----------|-----------|----------|-----------------------------------|
| (۱) لشیمی | (۲) منسوب | (۳) خوان | (۴) دوازدهم، صفحه‌های ۱۶۷ تا ۱۶۸) |
|-----------|-----------|----------|-----------------------------------|

(فارسی دهم، صفحه‌های ۱۵۳ و ۱۵۴)

(فارسی دوازدهم، صفحه‌های ۱۶۷ تا ۱۶۸)

۶-

نام شاعر در مقابل کدام بیت نادرست است؟

- ۱) خدمت حق کن به هر مقام که باشی
- ۲) صورت زیبای ظاهر هیچ نیست
- ۳) گرت هواست که معشوق نگسلد پیمان
- ۴) لاله دیدم روی زیبای توام آمد به یاد

۶. گزینه ۲ صحیح است.

بیت گزینه ۲ از سعدی شیرازی است.

(فارسی دهم، درس‌های ۶ و ۷، صفحه‌های ۴۷، ۴۸ و ۴۹)

۷-

کدام بیت فاقد آرایه ایهام است؟

- ۱) مبارزان جهان قلب دشمنان شکنند
- ۲) دور از تو مپنداز که هنگام صبوح
- ۳) هر کس که سرو گفت قدت را به راستی
- ۴) هر کس که دل به دست بتی داد همچو من

۷. گزینه ۴ صحیح است.

واژه‌های ایهامی در گزینه‌ها:

- ۱) قلب: ۱- مرکز سپاه ۲- دل
- ۲) دور از تو: ۱- جدای از تو ۲- الهی دور از تو باشد
- ۳) به راستی: ۱- بهدرستی و حقیقتاً ۲- راست قامتی

(فارسی دهم، صفحه ۴۹)

-۸ در همه گزینه‌ها بهجز ..... هر دو آرایه تشبیه و استعاره وجود دارد.

فکر معقول بفرما گل بی خار کجاست  
ز گنج خانه دل می‌کشم به روزن چشم  
مگر چون جان عزیز از بهر آن است  
پیشتر زانکه چو گردی ز میان برخیزم

- ۱) حافظ از باد خزان در چمن دهر مرنج
- ۲) بیا که لعل و گهر در نشار مقدم تو
- ۳) سخن جان است و جان داروی جان است
- ۴) یارب از ابر هدایت برسان بارانی

#### ۸. گزینه ۳ صحیح است.

در گزینه فقط تشبیه وجود دارد و بیت فاقد استعاره است.

گزینه ۱: (باد خزان ← استعاره از سختی‌ها و حواویث) (چمن دهر ← تشبیه)

گزینه ۲: (لعل و گهر ← استعاره از اشک) (گنج خانه دل ← تشبیه)

گزینه ۴: (ابر هدایت ← تشبیه) (باران ← استعاره از رحمت) (چو گردی ← تشبیه)

(فارسی دوازدهم، صفحه ۱۶)

-۹

آرایه‌های مقابل چند بیت درست است؟

به غیر تو آن هم به اختیارم نیست (تشبیه)  
نی دست آن که دست به زلف تو در کنم (مجاز)  
از آن دستت زدم بر موی گستاخ (ایهام تناسب)  
تعظیم آستان تو را پشت او خم است (حسن تعلیل)  
برآمده ز چمن همچو بونمی آیی؟ (ایهام)

۴) دو

۳) سه

- الف) من اختیار نکردم به غیر تو بیار دگر
- ب) نی پای آن که از سر کویت سفر کنم
- ج) دلم چون شانه بود از غم، به صد شاخ
- د) گردون خمیده می‌رود ار راست بنگری
- ه) چرا به کلبهام ای لاله رو نمی‌آیی؟

۲) چهار

۱) پنج

#### ۹. گزینه ۱ صحیح است.

بررسی بیت‌ها:

الف) تشبیه گریه به بیار

ب) مجاز: دست در مصع دوم؛ مجازاً انگشتان دست

ج) ایهام تناسب: شانه (معنی درست: از لوازم آرایشی / معنی دارای تناسب: کتف که در این معنی با «دست» و «مو» تناسب دارد.)

د) حسن تعلیل: شاعر علت سیر منحنی آسمان (خمیدگی آسمان) را آن می‌داند که می‌خواهد به قصد تعظیم بارگاه ممدوح پشتش را خم کندا

ه) ایهام: لاله (نوعی جراغ روشنایی / گل لاله)

(فارسی دهم، صفحه ۳۹)

- ۱۰ در ایات کدام گزینه آرایه‌های «تناقض، کنایه، اغراق، تضاد، جناس» به ترتیب آمده است؟
- مگر تو غافلی از صلح و قهر بی‌سبیش؟  
باید ای یاران سرافگندن ز گردن‌های خویش  
چون از این در دل سنجین اثری نیست تو را  
عشق، سلطان دل و دلشده سلطان من است  
بلکه زین وحشت رهاند سر به صحرایی مرا
- الف) چرا روی ز پی او دلا، بدین جرئت  
ب) بار نومیدی به دوشم همچو شمع افتاده است  
ج) ناله در سنتگ اثر می‌کند، اما چه کنم  
د) دل من پیرو عشق است و من اندر پی دل  
ه) در میان خلق عالم، کشت تنهایی مرا
- (۱) الف - ج - ه - ب - د      (۲) الف - ب - ج - ه - د      (۳) ه - د - ب - ج - الف - ب

## ۱۰. گزینه ۴ صحیح است.

تناقض (ه): ادعای تنهایی در عین با مردم بودن  
کنایه (د): دلشده (عاشق)  
اغراق (ج): اغراق در تأثیر ناله در مصراع اول  
تضاد (الف): صلح و قهر  
جناس (ب): بار و یار

(فارسی دهم، صفحه ۵۱۳)

که روزی یار با آن گوهر یکدane خواهم شد  
چشم نرگس به شقایق نگران خواهد شد  
پیش چراغم می‌کشی تا واشود چشمان من  
گفت با من منشین کز تو سلامت برخاست

## - ۱۱ کاربرد فعل از مصدر «شدن» در کدام گزینه متفاوت است؟

- ۱) شدم چون رشته‌ای از ضعف و دارم شادمانی‌ها  
۲) ارغوان جام عقیقی به سمن خواهد داد  
۳) یک لحظه داغم می‌کشی یک دم به باغم می‌کشی  
۴) دل و دینم شد و دلبر به ملامت برخاست

## ۱۱. گزینه ۴ صحیح است.

گزینه ۱: شدم ← گشتم (فعل اسنادی است) / خواهم شد ← خواهم گشت (اسنادی)  
گزینه ۲: خواهد شد ← فعل اسنادی  
گزینه ۳: واشود ← فعل اسنادی  
گزینه ۴: دل و دینم شد ← دل و دینم رفت (فعل غیراسنادی است)

(فارسی دهم، صفحه ۶۱)

## - ۱۲ در همه گزینه‌ها به جز گزینه ..... فعل به قرینه معنوی حذف شده است.

دوست ما را و همه نعمت فردوس شما را  
بی روی تو شاید که نبینند جهان را  
ای بر رخ تو هزار شه مات  
فحش از دهن تو طیبات است

- ۱) گر مخیر بکنندم به قیامت که چه خواهی  
۲) ای روی تو و آرام دل خلق جهانی  
۳) از خون پیاده‌ای چه خیزد  
۴) زهر از قبل تو نوشداروست

## ۱۲. گزینه ۴ صحیح است.

- ۱) دوست برای ما باشد، نعمت فردوس برای شما باشد. (فعل به قرینه معنوی حذف شده است.)  
۲) ای کسی که روی تو آرام جهانی است. (حذف فعل به قرینه معنوی)  
۳) ای کسی که بر رخ تو هزار شه مات است. (حذف فعل به قرینه معنوی)  
۴) زهر از قبل تو نوشداروست. (حذف فعل به قرینه لفظی)

(فارسی دهم، صفحه ۱۹)

۱۳- در هر دو بیت کدام گزینه، نقش دستوری واژه مشخص شده، درست است؟

- |  |             |
|--|-------------|
| از او نتابد <u>تایید</u> روی تا محشر   | (نهاد)      |
| یکی به درع دریدن به سان <u>رسیم</u> زر | (مضاف الیه) |
| زمینشان را کردند پاک زیر و زیر         | (مسند)      |
| عجیب نیست گرت چاکری کند قیصر           | (مفهول)     |

۳) الف - ج ۴) ۵- ج

- |   |
|---|
| الف) کنون که دادش این داد و جست کامش آن |
| ب) یکی به تیر فکنند به سان آرش نیو      |
| ج) سپاهشان را کردند تار و مار همه       |
| د) شگفت نیست گرت بنده‌گی کند خاقان      |

۱) ب - ج ۲) الف - ۵

۱۳. گزینه ۲ صحیح است.

نقش دستوری واژه‌های هر بیت:

- |   |
|---|
| الف) تایید (نهاد) تا محشر از او روی نتابد           |
| ب) به سان / بسان (حرف اضافه مرکب) / رسیم (متهم)     |
| ج) زمینشان را پاک / به کلی (قید) زیر و زیر کردند    |
| د) اگر خاقان بنده‌گی (مفهول) کند (معادل انجام دادن) |

(فارسی دهم، صفحه ۳۸)

۱۴- پیام و مفهوم کلی گنج حکمت «حقه راز» از همه ایيات قابل دریافت است، به جز:

دام و قفس خوش است ز پرواز آشنا  
نی ناله داشته است ز دمساز آشنا  
این انجمن پر است ز غماز (پرده‌در) آشنا  
بردیم سر به مهر عدم راز آشنا

- |                                       |
|---------------------------------------|
| ۱) گر مدعای مرغ نفس آرمیدن است        |
| ۲) بشنو نوای نیک و بد از دور و دم مزن |
| ۳) از هر چه دم زنی، به خموشی حواله کن |
| ۴) مکتوب عشق قابل انشا کسی نیافت      |

۱۴. گزینه ۱ صحیح است.

مفهوم بیت ۱: آرامش از عزلت و ترک مصاحبت به دست می‌آید.

پیام و مفهوم مشترک حکایت «حقه راز» و ایيات دیگر: اشاره به اصل رازداری در عشق

(فارسی دهم، صفحه ۵۰)

۱۵- مفهوم کلی کدام بیت با بقیة ایيات متفاوت است؟

- |                                     |
|-------------------------------------|
| ۱) مرا به هرچه کنی دل نخواهی آزرن   |
| ۲) هزار سختی اگر بر من آید آسان است |
| ۳) گر در طلبت رنجی ما را برسد شاید  |
| ۴) در بارگاه دردت درمان چه راه یابد |

۱۵. گزینه ۴ صحیح است.

مفهوم کلی گزینه‌های ۱، ۲ و ۳: رضایت معشوق شرط است و سختی‌ها را آسان می‌کند.

مفهوم کلی گزینه ۴: وصل معشوق موجب آرامش عاشق است.

(فارسی دهم، صفحه ۵۵)

- ۱۶- مفهوم بیت «دوران روزگار به ما بگذرد بسی / گاهی شود بهار، دگرگه خزان شود» در کدام گزینه دیده می‌شود؟
- ۱) چه جای شکر و شکایت ز نقش نیک و بد است  
 ۲) اگر شاه باشی و گر زرد هشت  
 ۳) ورق تسانگردانده باد خزانی  
 ۴) ای پسر دنیا بد است و فکر او

#### ۱۶. گزینه ۱ صحیح است.

مفهوم کلی صورت پرسش و گزینه درست: ناپایداری دنیا، خوشی و ناخوشی در گذر است.

سایر گزینه‌ها:

۲) ناگزیری مرگ

۳) اغتنام فرصت

۴) ترک دنیای غذار (بی‌وفا)

(فارسی دهم، صفحه‌های ۶۰ و ۶۲)

- ۱۷- در کدام بیت به مفهوم ایات زیر، اشاره شده است؟
- تا تو نانی به کف آری و به غفلت نخوری  
 شرط انصاف نباشد که تو فرمان نبری «  
 در آتش باشی و دودت رود بر سر تنور آسا؟  
 ز خاک تیره می‌جویی، زهی سرگشته شیدا  
 تو قدر خود نمی‌دانی که داری منصب والا  
 که گل در دامن خار است و زر در کیسه خارا
- ۱) به امید جوین نانی که حاصل گرددت تا کی  
 ۲) تو آن نوری که از خورشید رخشان می‌شود حاصل  
 ۳) اساس عالم بالا برای توست و تو غافل  
 ۴) نه هر کاو نعمتی دارد شریف است و عزیز آن کس

#### ۱۷. گزینه ۳ صحیح است.

مفهوم مشترک: ارزش و برتری انسان بر موجودات دیگر / اشرف مخلوقات بودن انسان

مفهوم کلی ایات دیگر:

۱) نکوهش حرص ورزی

۲) عجز و غفلت در شناخت

۴) مال، نشانه برتری کسی نیست

(فارسی دوازدهم، صفحه ۱۲)

۱۸- مفهوم بیت «چه غم دیوار امت را که دارد چون تو پشتیبان / چه باک از موج بحر آن را که باشد نوح کشتیبان» در کدام گزینه آمده است؟

سعی در آبادی دل کن چو معمار خودی  
بلا بگردد و کام هزار ساله برآید  
کرده‌ام خاطر خود را به تمنای تو خوش  
ز موج شوق تو در بحر بی‌کران فراق

- ۱) هرچه از دل‌ها کنی تعمیر پشتیبان توست
- ۲) گرت چو نوح نبی صبر هست در غم طوفان
- ۳) در ره عشق که از سیل بلا نیست گذار
- ۴) بسی نماند که کشتنی عمر غرقه شود

#### ۱۸. گزینه ۳ صحیح است.

مفهوم کلی بیت صورت پرسش و گزینه درست:

اتکا و توسل به معشوق موجب امنیت عاشق است.

گزینه ۱: تا توانی دلی به دست آور.

گزینه ۲: توصیه به صبر در مقابل سختی‌ها و مشکلات.

گزینه ۴: سختی جدایی و فراق معشوق.

(فارسی دوازدهم، صفحه ۱۱۳)

۱۹- مفهوم کلی درج شده در مقابل کدام بیت نادرست است؟

جان برون آید و نیاید راز  
(رازپوشی)  
ناطقه مدهوش و دل سرگشته، جان حیران اوست  
(حیرانی عاشق)  
اقرار و انبساط و فغان بس  
(طلب عفو و آمرزش از خدا)  
شکر یک نعمت نگویی از هزار  
(ناتوانی در شکرگزاری شایسته)

- ۱) از تمن دوست در سرای مجاز
- ۲) خاطر ما وصف ذاتش چون تواند گفت چون
- ۳) آلووده معصیت چو شد نفس
- ۴) گر به هر موبی زبانی باشد

#### ۱۹. گزینه ۲ صحیح است.

مفهوم کلی بیت: ناتوانی انسان در توصیف خداوند

(فارسی دوازدهم، صفحه ۱۱۳)

۲۰- در همه گزینه‌ها به جز گزینه ..... به مفهوم «ریا و دوروبی واقع در جامعه» اشاره دارد.

باز عرض خودستایی می‌کند  
پیوسته چو ما در طلب عیش مدام است  
تزویر به کار می‌فروشان افتاد  
به بانگ چنگ مخور می که محتسب تیز است

- ۱) مست و مخمور است زاهد روز و شب
- ۲) با محتسبم عیب مگویید که او نیز
- ۳) زاهد چو به میخانه درآمد مخمور
- ۴) اگرچه باده فرح‌بخش و باد گل بیز است

#### ۲۰. گزینه ۴ صحیح است.

مفهوم کلی بیت: اشاره به خفغان موجود و سختگیری محتسب

(فارسی دوازدهم، صفحه‌های ۱۹ و ۲۱)

## ■ ■ عین الأصح و الأدق في الجواب للترجمة أو التعریف أو المفهوم (٢٨-٢١):

٢١- «عبد الرحمن الذين يمشون على الأرض هوناً و إذا خاطبهم الجاهلون قالوا سلاماً»:

- (١) عبادت کنندگان (خداؤند) رحمان کسانی اند که روی زمین با فروتنی راه می‌روند و اگر آنان را نادان خطاب کنند، سخن آرام می‌گویند!
- (٢) بندگان بخششده خداوند آن کسانی هستند که در زمین به آرامی راه می‌روند و هرگاه نادان خطاب شوند سخن آرام می‌گویند!
- (٣) بندگان (خداؤند) بخشاینده کسانی اند که روی زمین به آرامی راه می‌روند و هرگاه نادان آنان را مخاطب قرار دهند، سخن آرام می‌گویند!
- (٤) بندگان (خداؤند) مهریان کسانی هستند که در زمین فروتنانه گام بر می‌دارند و اگر توسط نادان مورد خطاب قرار گیرند، سخشنان آرام است!

### ٢١. گزینه ٣ صحیح است.

کلمات مهم: «عبد»: بندگان (رد گزینه ١) / «الرَّحْمَن»: (خداؤند) بخشاینده (رد گزینه ٢) / «الذِّينَ»: کسانی اند که (رد گزینه ٢) / «عَلَى الْأَرْضِ»: روی زمین (رد گزینه‌های ٢ و ٤) / «خَاطَبُهُمْ»: آنان را مخاطب قرار دهند (رد گزینه‌های ٢ و ٤) / «الْجَاهِلُونَ»: نادانان (رد گزینه‌های ١ و ٢) / «قَالُوا سَلَامًا»: سخن آرام می‌گویند (رد گزینه ٤)

(عربی دهم، درس ٤)

٢٢- «أَيْجُوزُ أَنْ تُصْرَّ على الغَدْوَانِ مَعَ أَنَّهُ لَا يَنْفَعُ أَحَدًا إِلَّا الْعَمَلَاءُ!»:

- (١) آیا مجاز است که بر دشمنان فشار بیاوریم با اینکه جز مزدوران کسی سود نمی‌برد!
- (٢) آیا اجازه داریم که بر دشمنی اصرار بورزیم با اینکه کسی جز مزدوران دشمن از آن سود نمی‌برد!
- (٣) آیا جایز است که بر دشمنی پافشاری کنیم با اینکه آن به کسی جز مزدوران سود نمی‌رساند!
- (٤) آیا فشار آوردن بر دشمنان جایز است با وجود اینکه آن به کسی سود نمی‌رساند مگر مزدوران!

### ٢٢. گزینه ٣ صحیح است.

کلمات مهم: «أَيْجُوزُ»: آیا جایز است (رد گزینه ٢) / «أَنْ تُصْرَّ»: که پافشاری کنیم (رد گزینه‌های ١ و ٤) / «عَلَى الغَدْوَانِ»: بر دشمنی (رد گزینه‌های ١ و ٤) / «مَعَ أَنَّهُ»: با اینکه آن / «لَا يَنْفَعُ أَحَدًا إِلَّا الْعَمَلَاءُ»: به کسی جز مزدوران سود نمی‌رساند (رد گزینه‌های ١ و ٢)

(عربی دهم، درس ٤)

## ۲۳- «إِعْلَمُ أَنَّ عَلَيْكَ أَنْ تَعْمَلَ بِمَا تَعْلَمْتَ وَ تَعْلَمْهُ مِنْ لَا يَعْلَمُه!»:

- ۱) آگاه باش که بر تو واجب است که به آنچه یاد می‌گیری عمل کنی و همچنین آن را به کسی که آن را نمی‌داند یاد بدھی!
- ۲) بدان که تو باید به آنچه یاد گرفته‌ای عمل کنی و آن را به کسی که آن را نمیداند آموزش دهی!
- ۳) باید بدانی بر تو است که با عمل به آنچه یاد گرفتی به کسی که نمی‌داند آن را تعليم بدھی!
- ۴) می‌دانی که تو باید به آنچه یاد گرفتی عمل کنی و به کسی که به آن عمل نمی‌کند آموزش دهی!

## ۲۳. گزینه ۲ صحیح است.

كلمات مهم: «علم»: بدان (رد گزینه‌های ۳ و ۴) / «أنَّ عَلَيْكَ أَنْ تَعْمَلَ»: که تو باید عمل کنی (رد گزینه ۳) / «بِمَا تَعْلَمْتَ»: به آنچه یاد گرفته‌ای (رد گزینه ۱؛ «تعلمت» ماضی است نه مضارع) / «تَعْلَمْهُ مِنْ لَا يَعْلَمُه»: آن را به کسی که آن را نمی‌داند آموزش دهی (رد گزینه ۴) (عربی دهم، درس ۴)

## ۲۴- «يُوجَدُ أَشْخَاصٌ لَهُمْ نَقْصٌ كَبِيرٌ وَلَكُنَّهُمْ يَسْتَطِيعُونَ أَنْ يَعْوِضُوا ذَلِكَ بِمَا لَدَيْهُمْ مِنْ قُدرَاتٍ أُخْرَى!»:

- ۱) اشخاصی وجود دارند که عیب بزرگی دارند ولی می‌توانند آن را با آنچه از توانایی‌های دیگر دارند جبران کنند!
- ۲) اشخاصی پیدا می‌شوند که نقص بزرگی دارند اما می‌توانند آن را با توانایی‌های دیگر جایگزین کنند!
- ۳) افرادی یافت می‌شوند که عیشان بزرگ است اما آن را با هر آنچه از توانایی‌ها دارند جبران می‌کنند!
- ۴) افرادی را می‌یابیم که ایرادات بزرگی دارند ولیکن می‌توانند آنها را با توانایی‌های دیگری که دارند معاوضه کنند!

## ۲۴. گزینه ۱ صحیح است.

كلمات مهم: «يُوجَدُ أَشْخَاصٌ»: اشخاصی وجود دارند (رد گزینه ۲) / «لَهُمْ نَقْصٌ كَبِيرٌ»: که عیب بزرگی دارند (رد گزینه‌های ۳ و ۴) / «ولَكُنَّهُمْ يَسْتَطِيعُونَ أَنْ يَعْوِضُوا ذَلِكَ»: ولی می‌توانند آن را جبران کنند (رد گزینه ۳؛ زیرا «يستطيعون» ترجمه نشده است. رد گزینه های ۲ و ۴؛ زیرا «يَعْوِضُوا» به معنای «جبران کردن» است نه «جایگزین کردن») / «بِمَا لَدَيْهُمْ مِنْ قُدرَاتٍ أُخْرَى»: با آنچه از توانایی‌های دیگر دارند (رد گزینه ۲؛ زیرا «لَدَيْهُمْ دارند» ترجمه نشده است.) (عربی دهم، درس ۵)

## ۲۵- «يَصِلُّ يَوْمَ ثَرَى فِيهِ الْإِنْسَانُ إِسْتِعَانَ بِالْمَعْجَزَاتِ الْبَحْرِيَّةِ وَ سَارَ لِمُحَارَبَةِ مَشَائِلَ حَيَاتِهِ!»:

- ۱) روزی می‌رسد که در آن می‌بینیم انسان از معجزات دریایی یاری جسته و به جنگ مشکلات زندگیش رفته است!
- ۲) یک روز فرا می‌رسد که در آن انسان از معجزه‌های دریایی کمک می‌گیرد و به مقابله با مشکلات زندگیش می‌رود!
- ۳) روزی را می‌بینیم که در آن انسان از معجزات دریا استفاده کرده و با مشکلات زندگی خود می‌جنگد!
- ۴) یک روز فرا می‌رسد که در آن می‌بینیم انسان از معجزه‌های دریا یاری گرفته است و به جنگ مشکلات حیاتی خود رفته است!

## ۲۵. گزینه ۱ صحیح است.

كلمات مهم: «يَصِلُّ يَوْمَ ثَرَى»: روزی می‌رسد (رد گزینه ۳) / «ثَرَى فِيهِ»: که در آن می‌بینیم (رد گزینه ۲) / «إِسْتِعَانَ»: یاری جسته (رد گزینه‌های ۲ و ۳) / «بِالْمَعْجَزَاتِ الْبَحْرِيَّةِ»: از معجزات دریایی (رد گزینه های ۳ و ۴؛ به تفاوت «بحر: دریا» و «بحري: دریایی» توجه کنیدا) / «سَارَ»: رفته است (رد گزینه‌های ۲ و ۳) / «لِمُحَارَبَةِ مَشَائِلَ حَيَاتِهِ»: به جنگ مشکلات زندگیش (رد گزینه ۴) (عربی دهم، درس ۵)

## ۲۶- عین الصحيح:

- ۱) أمر المَلِك جيشه بأن يأتوا بالحديد والتحاس!: پادشاه به ارتش خود دستور داد که با آهن و مس بیایند!
- ۲) تَدْلُّنَا الحيوانات على خواص الأعشاب الطبية!: ما توسط حیوانات درباره خواص گیاهان دارویی راهنمایی می‌شویم!
- ۳) أَجْلِسْ هَذَا الْطَّفْلَ عَنْ أَمْهَ!: این کودک کنار مادرش نشسته است!
- ۴) أَلَّكَ حَبَّبْ مُهَدَّنَةً؟ عَنْدِي صُدَاعٌ شَدِيدٌ!: آیا قرص‌های مسکنی داری؟ من سردرد شدیدی دارم!

## ۲۶. گزینه ۴ صحیح است.

خطاهای سایر گزینه‌ها:

- (۱) بیایند («یأتوا ب» یعنی «بیاورند»!)
- (۲) راهنمایی می‌شویم («تدلّنا» یعنی «ما را راهنمایی می‌کنند»!)
- (۳) نشسته است («أَجْلِسْ» نشانده شده است) یک فعل مجہول است نه معلوم)

## ۲۷- عین الخطأ:

- ۱) فِي جَسْمِ الْبَطْرَةِ زِيَّ خَاصٌ فَلَا يَتَأْثِرُ جَسْمَهَا بِالْماءِ: درین اردک روغن خاصی هست پس جسمش بر آب تأثیر نمی‌گذارد!
- ۲) الْحَرَبَاءُ ثَدِيرٌ عَيْنِيهَا دُونَ أَنْ يَتَحَرَّكَ رَأْسُهَا: آفتاب پرست چشمانش را می‌چرخاند بدون آن که سرش حرکت کند!
- ۳) نَرْجُو مِنْكَ إِغْلَاقَ هَذَا الْمُضِيقِ حَتَّى لَا تَثْهَبَ أَمْوَالُنَا: از تو می‌خواهیم که این تنگه را بیندی تا اموالمان به تاراج نرود!
- ۴) يَنْبَعِثُ ضُوءُ أَعْمَقِ الْمُحِيطِ مِنَ الْأَسْمَاكِ الْخَضِيَّةِ: نور اعمق اقیانوس از ماهی‌های نورانی فرستاده می‌شود!

## ۲۷. گزینه ۱ صحیح است.

خطای این عبارت:

بر آب تأثیر نمی‌گذارد («لا يتأثر» یعنی «تأثیر نمی‌پذیرد»!)

(عربی دهم، درس ۵ و ۶)

## ۲۸- «بعد از آنکه درهای سالن باز شدند، وارد آن شویدا»:

- (۱) عَنِدَمَا فُتِّحَتْ أَبْوَابُ الصَّالَةِ أَدْخُلُوا فِيهِ!
- (۲) بَعْدَمَا فُتِّحَتْ أَبْوَابُ الصَّالَةِ أَدْخُلُوا فِيهِ!
- (۳) بَعْدَ أَنْ افْتُتِحَتْ بَابُ الصَّالَةِ دَخُلُوا فِيهِ!

## ۲۸. گزینه ۲ صحیح است.

کلمات مهم: بعد از آنکه: بعدما، بعد آن (رد گزینه‌های ۱ و ۴)/ «درهای سالن»: أبواب الصالة (رد گزینه ۳)/ بازشدن: افتتحت، فُتِّحَت (رد گزینه ۴)/ وارد آن شوید: أَدْخُلُوا فِيهَا (رد سایر گزینه‌ها)

(عربی دهم، درس ۶)

■■ اقرأ النص التالي بدقة، ثم أجب عن الأسئلة بما يناسب النص (٣١-٢٩):

من أهم مخلوقات الله تعالى الحيوانات، إنها تشكل مجموعة كبيرة من مخلوقات الله التي تؤدي دوراً كبيراً في الحياة، بعضها مصدر غذاء للإنسان وبعضها الأخرى تساعد في إداء الكثير من الأعمال والخدمات، مثلًا نوع منها وسيلة النقل التي يستخدمها الناس لقطع الصحاري (مفردها: الصحراء) الطرق الصعبة و تُستخدم كذلك لنقل البضائع أو في الحروب والتجارة والأغراض الطبيعية كاستخراج الأنسولين من جسم الحصان(اسب). فعلم الحيوانات علم مملوء بالدّهشة (الحيرة)، فمنها حيوانات عظيمة جداً يصل وزنها إلى أطنان كالحوت الأزرق والحوت الأبيض والفيل، وأنواع صغيرة يصل وزنها إلى ٧٠ غراماً كبعض أنواع الطيور.

از مهمترین مخلوقات خداوند متعال حیوانات هستند. آنها مجموعه بزرگی از مخلوقات خدا را تشکیل می‌دهند که نقش بزرگی را در زندگی ایفا می‌کنند. بعضی از آنها منبع غذایی برای انسان هستند و بعضی دیگران به او در انجام بسیاری از کارها و خدمات کمک می‌کنند، مثلًا نوعی از آنها وسیله حمل و نقلی هستند که مردم آنها را برای پیمودن بیلانها و راههای دشوار به کار می‌برند و همچنین برای حمل و نقل کالاها یا در جنگها، تجارت و اهداف پژوهشی مانند استخراج انسولین از بدن انسان استفاده می‌شوند. دنیای حیوانات دنیابی پر از شگفتی است، از جمله حیوانات بسیار عظیمی که وزن آنها به تن‌ها می‌رسد، مانند نهنگ آبی، نهنگ سفید و فیل و گونه‌های کوچکی نیز وجود دارند که وزن آنها به هفتاد گرم می‌رسد، مانند برخی از انواع پرندگان.

٢٩- عِنْ الصَّحِيحِ:

- ١) الحيوانات مجموعة كبيرة من مخلوقات الله و أهتها!
- ٢) لا ترى في الخلق حيواناً أقل من الحوت الأزرق!
- ٣) تتمكن معالجة بعض الأمراض بما يُستخرج من بعض الحيوانات!
- ٤) ما خلق الله الحيوانات إلا لمساعدة الإنسان في أعماله!

٢٩. گزینه ٣ صحیح است.

«درمان برخی بیماری‌ها با چیزهایی که از بعضی حیوانات بیرون آورده می‌شود، ممکن است.» (در متن برای این مورد مثال زده شده است.) ترجمه سایر گزینه‌ها:

- ١) حيوانات مجموعة بزرگی از مخلوقات خداوند و مهمترین آنها هستند.
- ٢) در آفرینش حیوانی سنتگین تر از نهنگ آبی نمی‌بینیم.
- ٤) خداوند حیوانات را فقط برای کمک کردن به انسان در کارهایش آفریده است.

٣٠- عِنْ الصَّحِيحِ:

- ١) الحيوانات جميعها تقدر أن تسير في الطرق الصعبة!
- ٢) لا ينفع من الحيوانات في البيع والشراء!
- ٣) إن لم تكن الحيوانات لا يمكن للإنسان البقاء!

٣٠. گزینه ٣ صحیح است.

«أگر حيوانات نبودند بقا برای انسان ممکن نبود!»

ترجمة سایر گزینه‌ها:

- ١) همه حيوانات قادر هستند که در راههای دشوار حرکت کنند!
- ٢) از حيوانات در خريد و فروش سود بردہ نمی شود!
- ٤) حیوانی کم وزن تر از پرندگان وجود ندارد!

## ٣١- عین ما لم يذكر في النص:

- ٢) وزن بعض الحيوانات!  
 ٤) استخدام الحيوانات في القتال!
- ١) فوائد الحيوانات في الأمور الطبيعية!  
 ٣) ما تأكل الحيوانات!

## ٣١. گزینه ۳ صحیح است.

ترجمه گزینه‌ها:

- ۱) مزایای حیوانات در امور پزشکی  
 ۲) وزن برخی حیوانات  
 ۳) آنچه حیوانات می‌خورند!  
 ۴) به کار بردن حیوانات در نبردا

## ■■ عین الصحيح في الإعراب و التحليل الصرفى (٣٢ و ٣٣):

## ٣٢- «تشکل»:

- ١) للغائبة- مزيد ثلثي - حروفه الأصلية: «ش، ك، ل» - مصدره: «تشكيل» - مجهول/ فعل و فاعله محفوظ و الجملة فعلية  
 ٢) للمخاطب - مزيد ثلثي بزيادة حرفين زائدين- معلوم / فعل ومع فاعله جملة فعلية  
 ٣) للغائبة مزيد ثلثي- مصدره: «تشکل» - له حرف زائد واحد - معلوم / فعل و ليس فاعله محفوظاً  
 ٤) فعل مضارع - مزيد ثلثي(أمره: شکل) - حرفه الزائد: «الكاف»/ فعل و مفعوله «مجموعة»

## ٣٢. گزینه ٤ صحیح است.

بررسی سایر گزینه‌ها:

- ١) موارد «مجهول، فاعله محفوظ» نادرست است.  
 ٢) موارد «بزيادة حرفين زائدين، للمخاطب» نادرست است.  
 ٣) مورد «مصدره: تشکل» نادرست است.

## ٣٣- «علم»:

- ١) مفرد - ذكر - على وزن «فاعل» / خبر  
 ٢) ذكر - جمعه: «عَالَم» / مضاف و المضاف إليه : مملوء  
 ٣) اسم - جمعه المكسر: «عَلَمَاء» / خبر و مبتدأه «الحيوانات»  
 ٤) مفرد - ذكر/ موصوف و صفتة «مملوء»

## ٣٣. گزینه ٤ صحیح است.

خطاهای سایر گزینه‌ها:

- ١) على وزن «فاعل» (این کلمه «علم» است نه «عالم»)  
 ٢) مضاف و ... («علم مملوء» تركيب وصفی است نه اضافی)  
 ٣) جمعه المكسر: «علماء» (جمع «علم»، «عَالَم» است)./ مبتدأه «الحيوانات» (مبتدأ کلمه «علم» اولی است).

## ■ عین المناسب فی الجواب عن الأسئلة التالية (٣٤-٤٠)

### ٣٤- عین الخطأ في ضبط حركات الحروف:

- ١) إن القرآن يأمر المسلمين ألا يستبدوا معبودات المشركين!
- ٢) الإسلام قائم على أساس اجتناب الإساءة و يؤكد على حرمة العقيدة!
- ٣) بعض الأسماك تحول ظلام البحر إلى نهار مضيء!
- ٤) كان ذو القرنين يدعو الناس إلى التوحيد و محاربة الظلم!

٣٤. گزینه ۲ صحیح است.

خطاهای این گزینه: «اجتناب» (این کلمه، مصدر باب «فتعال» است بنابراین «اجتناب» صحیح است) - «يُؤكّد» (با دقت در معنای جمله این فعل به معنای «تأکید می کند» است پس نباید مجھول باشد بنابراین «يُؤكّد» صحیح است).

### ٣٥- عین الصحيح عن المفردات:

- ١) هل يمكن أن تُرسِل الأسماك هذه الأضواء؟ ← مترادف: «تبعد»
- ٢) جاء القوم للملك بهدايا، فرَضْها. ← مضاد: «ما قَبِيلٌ»
- ٣) للبطة غدة طبيعية بالقرب من ذُبابها. ← جمع مكسر: «ذُنوب»
- ٤) إختار ذو القرنين هداية المشركين الفاسدين. ← مترادف: «انتَخَبَ»

٣٥. گزینه ٤ صحیح است.

بررسی گزینه‌ها:

- ١) فعل «تُرسِل» به معنای «می فرستد» با فعل «تبعد» به معنای «فرستاده می شود» مترادف نیست.
- ٢) فعل «رُضِن: نپذیرفت» مترادف «ما قَبِيلٌ» است نه مضاد.
- ٣) جمع مكسر «ذَنْب: دم»، «أذنَاب» است نه «ذُنوب».
- ٤) فعلهای «إختار: انتخاب کرد» و «انتَخَبَ» مترادف هستند.

(عربی دهم، درس ۴، ۵ و ۶)

### ٣٦- عین ما فيه طلب للقيام بـ «الإحسان»:

- ٢) أحسنوا إلى المساكين فَيُحْسِنَ اللَّهُ إِلَيْهِمْ!
- ٤) إِنْ تُحسِنُوا إِلَى الظُّفَرِفَاءِ سَيُحْسِنَ اللَّهُ إِلَيْكُمْ!

٣٦. گزینه ٣ صحیح است.

طلب للقيام بـ «الإحسان»، یعنی «درخواست انجام نیکی»، برای این مقصود باید به دنبال فعل امر از «الإحسان» باشیم که در گزینه ۳ آمده است: «أحسن»

(عربی دهم، درس ۳)

## ۳۷- عین فعلاً له حرف زائد واحد:

- ۱) «أَتَمْرُونَ النَّاسَ وَ تَنْسَوْنَ أَنفُسَكُمْ»  
 ۲) خُسْنُ الْأَدْبَ يَسْتَرُ قُبْحَ النَّسْبِ!  
 ۳) تَعْبُدُ اللَّهُ وَ لَا تُشْرِكُ بِهِ شَيْئاً كَمَا قِيلَ فِي الْقُرْآنِ!

## ۳۷. گزینه ۳ صحیح است.

فعل «تُشْرِك» از وزن «يتعَلَّل» و مضارع باب إفعال است. مضى آن بر وزن «أَفْتَلَ» بوده و یک حرف زائد دارد. فعل ها در سایر گزینه ها ثالثی مجرد هستند و حرف زائد ندارند.

(عربی دهم، درس ۴)

## ۳۸- عین الصحيح في المحل الإعرابي للكلمات:

- ۱) «لَا أَمْلَكُ لِنفْسِي نَفْعًا وَ لَا ضَرًّا إِلَّا مَا شَاءَ اللَّهُ»: مفعول  
 ۲) أَكْبَرُ الْحُقْقَاءِ الْإِغْرَاقَ فِي المَدْحِ وَ الدَّمْ: صفت  
 ۳) أَحَبُّ عَبْدَ اللَّهِ إِلَى اللَّهِ أَنْفُعُهُمْ لِعَبَادَهِ: مفعول  
 ۴) «ضَرَبَ لَنَا مِثْلًا وَ نَسِي خَلْقَهُ»: مفعول

## ۳۸. گزینه ۱ صحیح است.

ترجمه گزینه ها:

- ۱) برای خودم نه سودی دارم و نه زیانی مگر آنچه خدا بخواهد. («نفعاً» مفعول «لا أَمْلَك» است.)  
 ۲) بزرگترین حماقت، بزرگمایی در ستایش و نکوهش است. («الإغراء» خبر است).  
 ۳) محظوظ ترین بندگان خدا نزد خدا، سودمندترین آنها برای بندگانش است. («عبد» مضاف إليه است).  
 ۴) برای ما مثلی زد و آفرینش خود را فراموش کرد. (ضمیر «ه» به «خلق» که یک اسم است چسبیده بنابراین مضاف إليه است!).

(عربی دهم، درس ۵)

## ۳۹- عین ما ليس فيه الخبر من نوع «اسم»:

- ۱) هؤلاء الغواصون يبحثون عن أسماك لها أضواء!  
 ۲) الذئب عضٌّ يطرد الحيوان به الحشرات!  
 ۳) المستنقع مكان يُشاهد فيه مياه ذات رائحة كريهة!

## ۳۹. گزینه ۱ صحیح است.

ترجمه و بررسی گزینه ها:

- ۱) این غواصان به دنبال ماهی هایی هستند که نورهایی دارند. ← «يبحثون» خبر است که از نوع «فعل». است.  
 ۲) دم عضوی است که حیوان با آن حشره ها را می راند. ← «عضو» خبر از نوع اسم است.  
 ۳) مرداب، جایی است که در آن آبهایی دارای بوی ناخوشایند، دیده می شود. ← «مكان» خبر از نوع اسم است.  
 ۴) سکوت طلاست و سخن نقره است. ← «ذهب» و «فضة» هر دو خبر از نوع «اسم» هستند.

(عربی دهم، درس ۵)

۴۰- عین جمعاً سالمًا لایترجم مفردًا:

- (۱) ﴿لَا بَيْسَ مِنْ رُوحِ اللَّهِ إِلَّا الْقَوْمُ الْكَافِرُونَ﴾
- (۲) هؤلاء الحكام محظوظون عند الناس!
- (۳) الطالب الإيرانيون حصلوا على جوائز في المسابقات العالمية!
- (۴) لم لا تعرفون قيمة أو قاتكم و تضيئونها عبثاً!

۴۰. گزینه ۳ صحیح است.

در این عبارت «مسابقات» جمع سالم بوده و به صورت مفرد ترجمه نمی شود. بررسی سایر جمیع های سالم:

- (۱) «الكافرون» صفت است و صفات ها به صورت مفرد ترجمه می شوند.
- (۲) «محظوظون» خبر است و خبر وقتی اسم بدون وابسته باشد به صورت مفرد ترجمه می شود.
- (۳) «الإيرانيون» ← مانند «الكافرون»
- (۴) در این گزینه جمع سالمی وجود ندارد.

(عربی دهم، درس ۵)

۴۱- در حدیث شریف علوی «ما رأيْتُ شَيْئاً أَلَّا وَ رَأيْتَ اللَّهَ قَبْلَهُ وَ بَعْدَهُ وَ مَعْهُ» منظور از «معه» چیست؟

- (۱) همه اشیا پدیده هایی هستند که قبلاً نبوده اند، پس حتماً علی آنها را به وجود آورده است و به خالق پی می برند.
- (۲) وقتی شیء بعد از مدتی از بین رفت، می دانیم که تنها خداست که خالق موت و حیات است، پس در فنای شیء نیز خدا را می یابیم.
- (۳) ما به وجود خداوند از دیدگاه جهان پی می بریم و ماهیت و صفات خدا را می توانیم بشناسیم.
- (۴) این شیء سرتاسر نیاز و فقیر در حال حاضر وجود دارد، پس بقای آن مرهون خداست.

۴۱. گزینه ۴ صحیح است.

تعبیر «معه» به این اشاره دارد که حضرت علی (علیہ السلام) وقتی می نگرند که این شی سرتاسر نیاز و فقیر در حال حاضر وجود دارد پس در می یابد که بقای آن مرهون به خدا است.

(دین و زندگی دوازدهم، درس ۱، صفحه ۱۲)

۴۲- به چه علت معرفت عمیق و والای با هر خیری خدا را دیدن برای جوانان و نوجوانان قابل دسترس است؟

- (۱) به هر جا بنگرم کوه و در و دشت نشان از قامت رعنات و بی‌نم
- (۲) ماهمه شیران ولی شیر علم حمله‌مان از باد باشد دم بهدم
- (۳) دلی کز معرفت نور و صفا دید به هر چیزی که دید اول خدا دید
- (۴) ماءدمهاییم و هستی‌های ما تروج و مطلقه‌یی، فانی نما

۴۲. گزینه ۳ صحیح است.

نوجوانان و جوانان از آنجایی که پاکی و صفائی قلب دارند یا به تعییر شاعر «دلی کز معرفت نور و صفا دید»، معرفت عمیق و والای هر چیزی خدا را دیدن برای آنان قابل دسترسی است «به هر چیزی که دید اول خدا دید».

(دین و زندگی دوازدهم، درس ۱، صفحه های ۱۱ و ۱۲)

۴۳- نقش انسان در صنعت ساختمان چیست و به همین دلیل، ساختمان در چه چیزی، فاقد نیازمندی به انسان است؟

- ۱) جابه‌جا کردن مواد و چینش اجزا - بقا
- ۲) جابه‌جا کردن مواد و چینش اجزا - پیدایش
- ۳) آفرینش اجزا و خواص آن‌ها - بقا
- ۴) آفرینش اجزا و خواص آن‌ها - پیدایش

۴۳. گزینه ۱ صحیح است.

کار بتا فقط جابه‌جا کردن مواد و چینش آن‌هاست؛ بتا، مصالح ساختمانی را ایجاد نمی‌کند و به مصالح، خواص آن‌ها را نمی‌بخشد. پس بقای ساختمان به بتا وابسته نیست.

(دین و زندگی دوازدهم، درس ۱، صفحه ۹)

۴۴- شاعر در کدام بیت نیازمندی دائمی موجودات به خداوند را بیان کرده و با کدام عبارت قرآنی هم‌نوا شده است؟

- ۱) «ما همه شیران ولی شیر علم / حمله‌مان از باد باشد دم‌بدم» - «کل يوم هو في شأن»
- ۲) «ما همه شیران ولی شیر علم / حمله‌مان از باد باشد دم‌بدم» - «الله نور السماوات والارض»
- ۳) «دلی کز معرفت نور و صفا دید / به هر چیزی که دید اول خدا دید» - «الله نور السماوات والارض»
- ۴) «دلی کز معرفت نور و صفا دید / به هر چیزی که دید اول خدا دید» - «کل يوم هو في شأن»

۴۴. گزینه ۲ صحیح است.

شاعر در بیت «ما همه شیران ولی شیر علم / حمله‌مان از باد باشد دم به دم» حرکت و حمله شیر پرچم را از بادی که به آن می‌وزد می‌داند و بدین وسیله نیازمندی دائمی و پیوسته موجودات به خداوند را بیان می‌کند. در قرآن رابطه میان خداوند و جهان هستی را با کلمه نور تبیین کرده و می‌فرماید: «الله نور السماوات والارض»

(دین و زندگی دوازدهم، درس ۱، صفحه‌های ۱۰ و ۱۱)

۴۵- در موضوعی که مصنوع ممکن الوجود با مصنوع واجب الوجود در مقام مفارقت قرار می‌گیرد، تجلی کدام موضوع تبلور دارد و کدام کلام وحی آن را مدل می‌سازد؟

- ۱) نیازمندی موجودات به خدا در بقا - «و الله هو الغنى الحميد»
- ۲) عدم نیازمندی خداوند به موجودات - «و الله هو الغنى الحميد»
- ۳) نیازمندی موجودات به خدا در بقا - «انتم الفقراء الى الله»
- ۴) عدم نیازمندی خداوند به موجودات - «انتم الفقراء الى الله»

۴۵. گزینه ۳ صحیح است.

مخلوقات به خداوند هم در بقا نیازمند هستند و هم در پیدایش و تولیدات بشری (مصنوع انسان) در خلق یا پیدایش به انسان نیازمند هستند، ولی در بقای آن به انسان وابسته نیستند که این موضوع در آیه شریفه «انتم الفقراء الى الله» تبلور دارد.

(دین و زندگی دوازدهم، درس ۱، صفحه ۱۶)

۴۶- متوفای ستمکار در عالم بزرخ چه توجیهی برای اعمال ناپسند خود ابراز می‌کند و در مقابل آن چه پاسخی می‌شنود؟

- ۱) گمراهی به دست شیطان - مگر پیامبران برای شما دلایل روشنی نیاورند؟
- ۲) استضعف محیطی - مگر پیامبران برای شما دلایل روشنی نیاورند؟
- ۳) گمراهی به دست شیطان - مگر زمین خدا وسیع نبود که مهاجرت کنید؟
- ۴) استضعف محیطی - مگر زمین خدا وسیع نبود که مهاجرت کنید؟

۴۶. گزینه ۴ صحیح است.

قرآن کریم می‌فرماید: «فرشتگان به کسانی که روح آنان را دریافت می‌کنند (متوفی) در حالی که به خود ظلم کرده‌اند (ستمکار) می‌گویند: شما در [دین] چگونه بودید؟ گفتند: «ما در سرزمین خود تحت فشار و مستضعف بودیم». فرشتگان گفتند: «مگر زمین خدا وسیع نبود که مهاجرت کنید؟» (دین و زندگی دهم، درس ۵، صفحه ۶۱)

۴۷- «طلب مغفرت» و «تولید و نشر مطالب نامناسب در فضای مجازی» به کدام‌یک از نشانه‌های تداوم ارتباط عالم بزرخ با دنیا اشاره دارد؟

- ۱) بسته نشدن پرونده اعمال - ارتباط متوفی با خانواده
- ۲) بسته نشدن پرونده اعمال - بسته نشدن پرونده اعمال
- ۳) دریافت پاداش خیرات بازماندگان - ارتباط متوفی با خانواده
- ۴) دریافت پاداش خیرات بازماندگان - بسته نشدن پرونده اعمال

۴۷. گزینه ۴ صحیح است.

طلب مغفرت ← دریافت پاداش خیرات بازماندگان  
تولید و نشر مطالب نامناسب در فضای مجازی ← بسته نشدن پرونده اعمال

(دین و زندگی دهم، درس ۵، صفحه‌های ۶۳ و ۶۴)

۴۸- قصد کافران از درخواست کردن بازگشت به دنیا در عالم بزرخ چیست و غیرواقعی بودن این خواسته در کدام عبارت قرآنی مشهود است؟

- ۱) «أَعْمَلَ صَالِحًا فِيمَا تَرَكَتْ» - «لَعَلَى أَعْمَلِ صَالِحًا»
- ۲) «أَعْمَلَ صَالِحًا فِيمَا تَرَكَتْ» - «كَلَّا إِنَّهَا كَلِمَةٌ هُوَ قَاتِلُهَا»
- ۳) «كَلِمَةٌ هُوَ قَاتِلُهَا وَ مِنْ وَرَائِهِمْ» - «كَلَّا إِنَّهَا كَلِمَةٌ هُوَ قَاتِلُهَا»
- ۴) «كَلِمَةٌ هُوَ قَاتِلُهَا وَ مِنْ وَرَائِهِمْ» - «لَعَلَى أَعْمَلِ صَالِحًا»

۴۸. گزینه ۲ صحیح است.

کافران بدقصد جبران اعمال صالحی که ترک کرده‌اند، درخواست بازگشت به دنیا را در عالم بزرخ مطرح می‌سازند: «رب ارجمنون لعلی اعمل صالحًا فیما ترکت» اما این درخواست آن‌ها فقط در حد کلام آن‌هاست و به وقوع نمی‌پیوندد. یعنی درخواست آنان غیرواقعی است: «کلَّا إِنَّهَا كَلِمَةٌ هُوَ قَاتِلُهَا وَ مِنْ وَرَائِهِمْ» (درخواست ایلی یوم مبعثون)

(دین و زندگی دهم، درس ۵، صفحه ۶۵)

- ۴۹- طوف بیان عبارات قرآنی «ای کاش (به دنیا) بازگردانده می‌شدیم» و «رب ارجعون» به ترتیب کدام است؟
- ۱) رستاخیر - قیامت      ۲) بزرخ - قیامت      ۳) بزرخ - رستاخیر      ۴) قیامت - بزرخ

۴۹. گزینه ۴ صحیح است.

محلی که انسان با دیدن حقیقت آن و عاقبت شوم اعمال خوبی، شروع به سرزنش خود می‌کند و حسرت می‌خورد و آرزو می‌کند که «ای کاش به دنیا بازگردانده می‌شدیم و آیات پروردگارمان را تکذیب نمی‌کردیم و از مؤمنان می‌بودیم»، قیامت است و محلی که انسان با عبارت «قالَ رَبِّ ارجعونْ لَعْنَى أَعْمَلَ صَالِحًا فِيمَا تَرَكَتْ...» از خداوند درخواست بازگشت به دنیا را دارد، بزرخ است.

(دین و زندگی دهم، درس ۵ و ۶، صفحه ۵۶ و ۷۱)

- ۵۰- مطابق عبارات زیر، کدام صحیح است؟
- الف) انسان پاسخ فرشتگان در عالم بزرخ را می‌شنود.  
 ب) ظرف تحقق تجسم اعمال در بزرخ، میسر است.  
 ج) دریافت تمام و کمال حقیقت جان انسان توسط فرشتگان را توفی می‌گویند.  
 د) پرونده بیشتر اعمال در بزرخ بسته می‌شود.
- ۱) الف - ج      ۲) الف - د      ۳) ب - ج      ۴) ب - د

۵۰. گزینه ۱ صحیح است.

علت غلط بودن گزینه «ب»: ظرف تحقق دیدن تجسم اعمال، در قیامت است نه بزرخ.  
 علت غلط بودن گزینه «د»: پرونده بسیاری از اعمال حتی بعد از مرگ مانیز باز می‌ماند (آثار متأخر).  

(دین و زندگی دهم، درس ۵، صفحه‌های ۵۶ و ۶۷)

- ۵۱- «نقل ارزش اعمال» معلول چیست و چرا اعمال پیامبران و امامان معیار و میزان سنجش اعمال است؟
- ۱) تابیدن نور حقیقت از جانب خداوند به اسرار و حقایق عالم - چون ظاهر و باطن اعمال انسان‌ها را در دنیا دیده‌اند.  
 ۲) تابیدن نور حقیقت از جانب خداوند به اسرار و حقایق عالم - عین آن چیزی است که خدا دستور داده است.  
 ۳) نزدیکی عمل انسان‌ها به راه و روش پیامبران و امامان - چون ظاهر و باطن اعمال انسان‌ها را در دنیا دیده‌اند.  
 ۴) نزدیکی عمل انسان‌ها به راه و روش پیامبران و امامان - عین آن چیزی است که خدا دستور داده است.

۵۱. گزینه ۴ صحیح است.

اعمال پیامبران و امامان معیار و میزان سنجش اعمال قرار می‌گیرد، زیرا اعمال آنان غیر آن چیزی است که خدا به آن دستور داده است. از این رو، هرچه عمل انسان‌ها به راه و روش آنان نزدیک‌تر باشد ارزش افزون‌تری خواهد داشت.  

(دین و زندگی دهم، درس ۶، صفحه ۷۲)

۵۲- «غافلگیرکننده ناگهانی» و «هرasan شدن دلها» به ترتیب مرتبط با کدامیک از حوادث است؟

- ۱) شنیده شدن صدای مهیب - تغییر در ساختار آسمانها و زمین
- ۲) زنده شدن همه انسانها - تغییر در ساختار آسمانها و زمین
- ۳) زنده شدن همه انسانها - زنده شدن همه انسانها
- ۴) شنیده شدن صدای مهیب - زنده شدن همه انسانها

۵۲. گزینه ۴ صحیح است.

غافلگیرکننده ناگهانی ← شنیده شدن صدای مهیب  
هرasan شدن دلها ← زنده شدن همه انسانها

(دین و زندگی دهم، درس ع، صفحه‌های ۷۱ و ۷۲)

۵۳- در آیه مبارکه **﴿يَنْبَوُ إِلَّا إِنْسَانٌ يَوْمَئِذٍ يُمَدِّ بِمَا قَدَّمَ وَآخَرٌ﴾** با استناد به کدام حادثه قیامت کبری، افزایش آگاهی انسان خاطرنشان گردیده است و به کدام ویژگی در عالم بزرخ تلمیح دارد؟

- ۱) زنده شدن همه انسانها - وجود شعور و آگاهی و حیات بزرخی
- ۲) دادن نامه اعمال - وجود شعور و آگاهی و حیات بزرخی
- ۳) دادن نامه اعمال - وجود ارتباط میان دنیا و بزرخ
- ۴) زنده شدن همه انسانها - وجود ارتباط میان دنیا و بزرخ

۵۳. گزینه ۳ صحیح است.

افزایش آگاهی انسان در قیامت، هنگامی اتفاق می‌افتد که نامه اعمال انسان‌های نیکوکار به دست راست داده می‌شود و نامه اعمال انسان‌های بدکار در دست چپ آنها قرار می‌گیرد؛ آنگاه انسان به جمیع اعمال مانقدم و متأخر آگاه می‌گردد؛ **﴿يَنْبَوُ إِلَّا إِنْسَانٌ يَوْمَئِذٍ يُمَدِّ بِمَا قَدَّمَ وَآخَرٌ﴾**: «در آن روز [قیامت] به انسان خبر داده می‌شود، به آنچه پیش [از مرگ] فرستاده و آنچه پس [از مرگ] فرستاده است.»

(دین و زندگی دهم، درس ع، صفحه ۶۶)

۵۴- عاملی که کوهها را به توده شن‌های نرم تبدیل می‌کند، کدام حادثه قیامت است و معرفی آن با کدام عبارت قرآنی است؟

- ۱) تغییر در ساختار زمین و آسمانها - **﴿وَ السَّمَاءَ بَيْنَهَا يَأْيِدِ﴾**
- ۲) تغییر در ساختار زمین و آسمانها - **﴿يَوْمَ تَرْجَفُ الْأَرْضُ﴾**
- ۳) کنار رفتن پرده از حقایق آسمانها و زمین - **﴿يَوْمَ تَرْجَفُ الْأَرْضُ﴾**
- ۴) کنار رفتن پرده از حقایق آسمانها و زمین - **﴿وَ السَّمَاءَ بَيْنَهَا يَأْيِدِ﴾**

۵۴. گزینه ۲ صحیح است.

در حادثه تغییر در ساختار زمین و آسمان‌ها، زمین لرزه شدید موجب کوبیده شدن کوهها در یکدیگر و خرد شدن آنها همچون توده شن‌های نرم می‌شود. این حادثه از قیامت در آیه **﴿يَوْمَ تَرْجَفُ الْأَرْضُ وَ الْجِبالُ وَ كَائِنُ الْجِبالُ كَثِيرًا مَهْيَأً﴾** ترسیم شده است.

(دین و زندگی دهم، درس ع، صفحه ۷۵)

۵۵- هویدا شدن و سنجش اعمال و افکار، به ترتیب مربوط کدام حادثه مرحله دوم قیامت است؟

- ۱) کنار رفتن پرده از حقایق عالم - برپاشدن دادگاه عدل الهی
- ۲) برپاشدن دادگاه عدل الهی - کنار رفتن پرده از حقایق از عالم
- ۳) دادن نامه اعمال - کنار رفتن پرده از حقایق عالم
- ۴) برپاشدن دادگاه عدل الهی - دادن نامه اعمال

۵۵. گزینه ۱ صحیح است.

کنار رفتن پرده از حقایق عالم؛ در آن روز با تاییدن نور حقیقت از جانب خداوند پرده‌ها کنار می‌رود و اسرار و حقایق عالم آشکار می‌شود و واقعیت همه‌چیز از جمله اعمال و رفتار و نیات انسان‌ها و نیز حوادث تلخ و شیرینی که در زمین اتفاق افتاده است، آشکار می‌شود. برپا شدن دادگاه عدل الهی؛ با آماده شدن صحنه قیامت، رسیدگی به اعمال آغاز می‌شود و اعمال، افکار و نیت‌های انسان‌ها در ترازوی عدل پروردگار سنجیده می‌شود و اگر عملی حتی به اندازه ذره‌ای ناچیز باشد، به حساب آن نیز رسیدگی خواهد شد. اعمال پیامبران و امامان معیار و میزان سنجش اعمال قرار می‌گیرد؛ زیرا اعمال آنان عین آن چیزی است که خدا به آن دستور داده است؛ از این رو هرچه عمل انسان‌ها به راه و روش آنان نزدیک‌تر باشد، ارزش افزون‌تری خواهد داشت.

(دین و زندگی دهم، درس ۶، صفحه ۷۶)

۵۶- با توجه به آیات قرآن در سوره معارج چه کسانی از باغ‌هایی در بهشت گرامی داشته می‌شوند؟

- ۱) آنان که امانت‌ها و عهد خود را رعایت می‌کنند و آنان که به راستی ادای شهادت کنند و بر نماز مواظبت دارند.
- ۲) آنان که راستگویان برایشان سود ببخشد و شتاب در رسیدن به آمرزش پروردگار دارند.
- ۳) آنان که در زیباترین و جوان‌ترین قیافه به سر می‌برند و زندگی آنها سرشار از عشق و لذت و سرور است.
- ۴) آنان که در درجه‌ای خاص از بهشت قرار می‌گیرند و سپاس وعده خداوند را به جا می‌آورند.

۵۶. گزینه ۱ صحیح است.

ترجمه آیات ۳۲ تا ۳۵ سوره معارج: «آنها که امانت‌ها و عهد خود را رعایت می‌کنند و آنان که به راستی ادای شهادت کنند و آنها که بر نماز مواظبت دارند، در باغ‌های بهشتی گرامی داشته می‌شوند.»

(دین و زندگی دهم، درس ۷، صفحه ۸۱)

۵۷- با توجه به آیات قرآن در سوره نسا برای چه کسانی عذاب دردناک است؟

- ۱) دوزخیانی که در دنیا نماز می‌خوانند و از محرومان دستگیری نمی‌کردند.
- ۲) جهنمیانی که در دنیا مست و مغدور نعمت بودند و بر گناهان بزرگ اصرار می‌کردند.
- ۳) کسانی که کارهای زشت انجام می‌دهند و هنگامی که مرگ یکی از آنها فرا می‌رسد می‌گوید الآن توبه کردم.
- ۴) کسانی که مال یتیمان را از روی ظلم می‌خورند و آتش در شکم خود فرو می‌برند.

۵۷. گزینه ۳ صحیح است.

آیه ۱۸ سوره نسا: «برای کسانی که کارهای زشت انجام دهند و هنگامی که مرگ یکی از آنها فرا رسد، می‌گوید: الآن توبه کردم، توبه نیست و اینها کسانی هستند که عذابی دردناک برایشان فراهم شده است.»

(دین و زندگی دهم، درس ۷، صفحه ۸۵)

۵۸- از منظر قرآن کریم، ویژگی نیکوکارانی که خدا آنها را دوست دارد چه می‌باشد و آنها به هنگام ارتکاب عمل زشت چه می‌کنند؟

- ۱) امانت‌ها و عهد خود را رعایت می‌کنند - به یاد خدا می‌افتد.
- ۲) امانت‌ها و عهد خود را رعایت می‌کنند - انفاق می‌کنند.
- ۳) از خطای مردم می‌گذرند - به یاد خدا می‌افتد.
- ۴) از خطای مردم می‌گذرند - انفاق می‌کنند.

۵۸. گزینه ۳ صحیح است.

در قرآن کریم در وصف متقيان می‌خوانیم: «همان‌ها که در زمان توانگری و تنگدستی انفاق می‌کنند و خشم خود را فرو می‌برند و از خطای مردم می‌گذرند و خدا نیکوکاران را دوست دارد و آنها که وقتی مرتکب عمل زشتی می‌شوند، یا به خود ستم می‌کنند، به یاد خدا می‌افتد و برای گناهان خود طلب آمرزش می‌کنند.»

(دین و زندگی دهم، درس ۷، صفحه ۸۶)

۵۹- از دقت در حدیث نبوی ﴿الَّذِي مَرَرَ عَلَى الْأَرْضِ﴾ به ترتیب هریک از موارد زیر، تشبيه چه اموری در زندگی انسان است؟

- بذر سالم
- مناسب‌ترین زمین برای کشت محصول آخرت
- پاک شدن زمین از علف‌های هرز
- ۱) گرایش‌های پاک - ذهن - دوری از وسوسه‌های شیطان و نفس اماره
- ۲) اعمال نیک - ذهن - توبه کردن از گناهان و اعمال زشت
- ۳) اعمال نیک - دل - دوری از وسوسه‌های شیطان و نفس اماره
- ۴) گرایش‌های پاک - دل - توبه کردن از گناهان و اعمال زشت

۵۹. گزینه ۴ صحیح است.

رسول خدا (علیه السلام) فرمود: ﴿الَّذِي مَرَرَ عَلَى الْأَرْضِ﴾. یک کشاورز ماهر برای اینکه زراعت پرمحصولی داشته باشد، چند شرط را رعایت می‌کند:

- بذر سالم تهیه می‌کند. ← استعدادها و گرایش‌های پاک

- زمین مناسب انتخاب می‌کند. ← دل و قلب انسان

- زمین را از علف‌های هرز، پاک می‌کند. ← توبه کردن از گناهان و اعمال زشت

(دین و زندگی دهم، درس ۷، صفحه ۹۱۳)

۶۰- اگر بگوییم: «نامه عمل بدکاران را به دست چپ آنها می‌دهند»، کدام عبارت قرآنی را مدنظر قراردادیم و مسروور بودن در بهشت از چه چیزی حاصل می‌شود؟

- ۱) «... ما در دنیا از نمازگزاران نبودیم و از محرومان دستگیری نمی‌کردیم...» - هم صحبتی با خدا
- ۲) «... ما در دنیا از نمازگزاران نبودیم و از محرومان دستگیری نمی‌کردیم...» - زندگی زنان و مردان بهشتی در کنار هم
- ۳) «اینها کسانی هستند که عذاب دردناکی برایشان فراهم کردیم» - هم صحبتی با خدا
- ۴) «اینها کسانی هستند که عذاب دردناکی برایشان فراهم کردیم» - زندگی زنان و مردان بهشتی در کنار هم

#### ۶۰. گزینه ۲ صحیح است.

بدکاران کسانی هستند که نامه عمل آنها به دست چپ آنها داده می‌شود و جایگاه آنها در جهنم است. جهنمیان در علل دوزخی شدن می‌گویند: «جهنمیان می‌گویند: ما در دنیا از نمازگزاران نبودیم و از محرومان دستگیری نمی‌کردیم؛ همراه بدکاران غرق در معصیت خدا می‌شدیم و روز رستاخیز را تکذیب می‌کردیم.» زنان و مردان بهشتی در زیباترین و جوانترین صورت و قیافه در بهشت به سر می‌برند. زندگی آنان سرشار از عشق، لذت و سرور است. همسران بهشتی خوشرفتار و زیبا رو، جوان و شاداب، پاک، طاهر، خوش و خرم، پیوسته عاشق و خرسند از همسر خود هستند. (دین و زندگی دهم، درس‌های ۷۶، ۷۷ و ۷۸)

#### PART A: Grammar and Vocabulary

**Directions:** Questions 61-68 are incomplete sentences. Beneath each sentence you will see four words or phrases, marked (1), (2), (3), or (4). Choose the one word or phrase that best completes the sentence. Then mark your answer sheet.

61- Despite her father's complaints, Mary who felt really independent decided to live ----- in Canada.

- 1) herself                    2) of her own                    3) by herself                    4) her

#### ۶۱. گزینه ۳ صحیح است.

ترجمه جمله: علی‌رغم شکایت‌های پدرش، مری که واقعًا احساس استقلال می‌کرد تصمیم گرفت تنها در کانادا زندگی کند. توضیح: ضمیر انعکاسی با حرف اضافه by به معنای «به تنهایی» یا «تنها» است.

(زبان انگلیسی دهم، صفحه ۷۶)

62- ----- used to go to the same school when we were twelve years old.

- 1) His brother and I                    2) I and his brother  
3) His brother and myself                    4) Myself and his brother

#### ۶۲. گزینه ۱ صحیح است.

ترجمه جمله: من و برادرش دوازده ساله بودیم که به یک مدرسه می‌رفتیم. توضیح: در جای خالی به فاعل نیاز داریم و در این جمله، ضمیر انعکاسی نمی‌تواند به عنوان فاعل به کار رود. بنابراین، دو گزینه ۳ و ۴ نادرست است. چنانچه در جمله‌ای از چند فاعل پشت سر هم استفاده شود، ضمیر فاعلی I آخرین فاعل خواهد بود. بنابراین، گزینه ۲ نیز نادرست است. (زبان انگلیسی دهم، صفحه ۷۶)

63- Unfortunately, when I arrived, she ----- so we only had time for a few words.

- 1) is going to leave
- 2) left
- 3) was leaving
- 4) has left

۶۳. گزینه ۳ صحیح است.

ترجمه جمله: متأسفانه وقتی من رسیدم، او داشت می‌رفت، به همین خاطر فقط فرصت شد چند کلمه حرف بزنیم.

نکته: کاربرد گذشته استمراری

(زبان انگلیسی دهم، درس ۳)

64- I'm going to tell you something important, so you ----- .

- 1) should listen careful
- 2) should listen carefully
- 3) can listen careful
- 4) can listen carefully

۶۴. گزینه ۲ صحیح است.

ترجمه جمله: می‌خواهم یک چیز مهمی به تو بگویم، پس باید با دقت گوش کنی.

نکته: چون فعل listen فعل غیرربطی است، بعد از آن باید از قید حالت استفاده کنیم و با توجه به مفهوم جمله، فعل کمکی should را ترجیح می‌دهیم.

(زبان انگلیسی دهم، درس ۳)

65- The changes to the library's opening hours were a direct result of ----- put forward by regular library users.

- 1) suggestions
- 2) entertainments
- 3) destinations
- 4) attractions

۶۵. گزینه ۱ صحیح است.

ترجمه جمله: تغییر در ساعت کار کتابخانه نتیجه مستقیم پیشنهاداتی بود که کاربران عادی کتابخانه ارائه کرده بودند.

- |               |               |
|---------------|---------------|
| (۱) پیشنهادات | (۲) سرگرمی‌ها |
| (۳) مقصدها    | (۴) جاذبه‌ها  |

(زبان انگلیسی دهم، صفحه ۱۰۲)

66- This store is very amazing because you can find anything you want to buy with a wide ----- of prices.

- 1) course
- 2) range
- 3) column
- 4) order

۶۶. گزینه ۲ صحیح است.

ترجمه جمله: این فروشگاه بسیار شگفت‌انگیز است، زیرا با دامنه گسترده‌ای از قیمت می‌توانید هرچیزی را که می‌خواهید بخرید پیدا کنید.

- |          |                |
|----------|----------------|
| (۱) دوره | (۲) دامنه      |
| (۳) ستون | (۴) سفارش، نظم |

(زبان انگلیسی دهم، صفحه ۱۰۳)

67- Men and women's bathrooms are separate from each other in nearly every ----- on earth.

- 1) manner      2) ceremony      3) personality      4) culture

۶۷. گزینه ۴ صحیح است.

ترجمه جمله: حمام‌های زن و مرد تقریباً در هر فرهنگ روی کره زمین از یکدیگر جدا هستند.

- (۱) روش      (۲) مراسم      (۳) شخصیت      (۴) فرهنگ

(زبان انگلیسی دهم، صفحه ۵۰)

68- Iran's Ministry of Industry, Mining and Trade has done several programs for promoting and supporting ----- production and increasing exports in the current Iranian calendar year.

- 1) global      2) international      3) foreign      4) domestic

۶۸. گزینه ۴ صحیح است.

ترجمه جمله: وزارت صنعت، معدن و تجارت ایران چندین برنامه برای ارتقا و حمایت از تولید داخلی و افزایش صادرات در سال تقویمی جاری ایران انجام داده است.

- (۱) جهانی      (۲) بین‌المللی      (۳) خارجی      (۴) داخلی

(زبان انگلیسی دهم، صفحه ۵۰)

#### PART B: Cloze Test

Directions: Questions 69-72 are related to the following passage. Read the passage and decide which choice (1), (2), (3) or (4) best fits each space. Then mark your answer sheet.

China Wall is the longest one that soldiers and people in ancient China built. They built it to (69)----- their country from the probable dangers. While they (70)----- this wall, people from different varieties of age were working there and (71)----- thousands of them died because of some bad events. And some workers died because they broke the rules while working. There's (72)----- among Chinese people about this wall. Actually they think the soldiers who died there are always alive and try to save the country.

دیوار چین طولانی‌ترین دیواری است که سربازان و مردم چین باستان ساخته‌اند. آنها این دیوار را برای محافظت از کشورشان در برابر خطرات احتمالی ساخته‌اند. در حالی که آنها مشغول ساخت این دیوار بودند، افرادی از طیف‌های سنی مختلف در آنجا کار می‌کردند و متوفانه هزاران نفر از آنها به دلیل برخی حوادث ناگوار جان باختند و برخی از کارگران به این دلیل که در حین کار قوانین را زیر پا گذاشتند، جان باختند. باور غیرمعمولی در رابطه با مردم چین در مورد این دیوار وجود دارد. در واقع، آنها فکر می‌کنند سربازانی که در آنجا کشته شده‌اند همیشه زنده هستند و برای نجات کشور تلاش می‌کنند.

69-

- 1) spend      2) protect      3) respect      4) prepare

۶۹. گزینه ۲ صحیح است.

- (۱) خروج کردن      (۲) محافظت کردن      (۳) احترام گذاشتن      (۴) آماده کردن

(زبان انگلیسی دهم، صفحه ۷۰)

70-

- 1) built      2) building      3) were built      4) were building

۷۰. گزینه ۴ صحیح است.

توضیح: به دلیل وجود while و طبق معنی جمله عملی استمراری در گذشته بوده، پس، گزینه ۴ پاسخ صحیح است.

71-

- 1) unfortunately      2) especially      3) interestingly      4) honestly

۷۱. گزینه ۱ صحیح است.

- (۱) متأسفانه  
 (۲) مخصوصاً  
 (۳) بهطور جالب  
 (۴) صادقانه

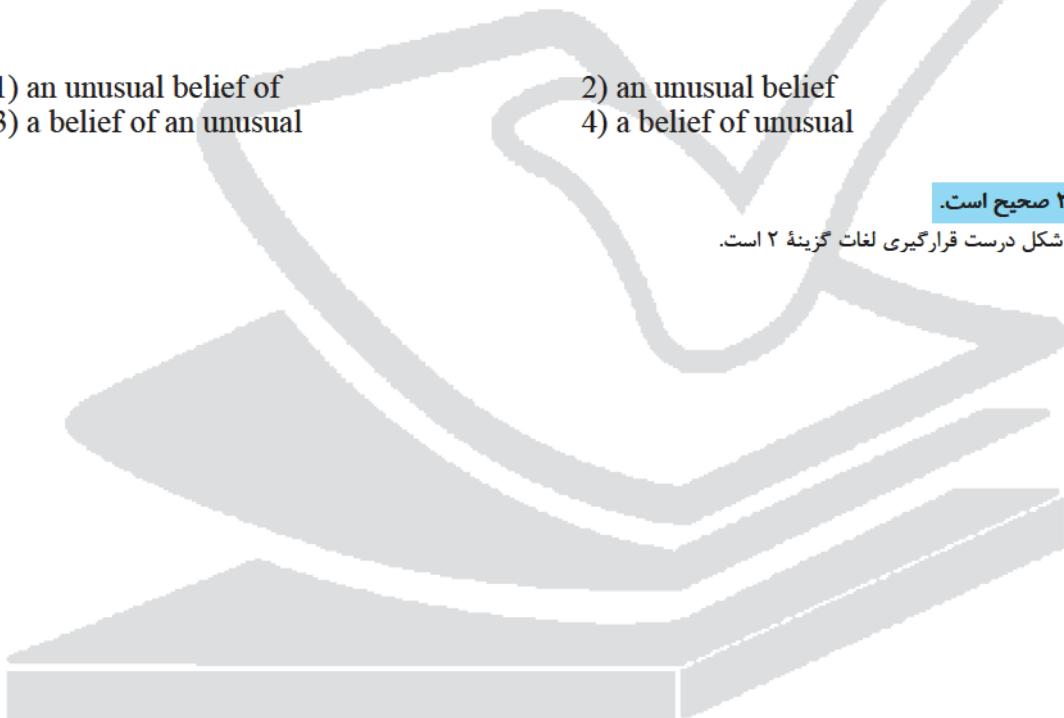
(زبان انگلیسی دهم، صفحه ۹۱۳)

72-

- 1) an unusual belief of  
 3) a belief of an unusual
- 2) an unusual belief  
 4) a belief of unusual

۷۲. گزینه ۲ صحیح است.

توضیح: شکل درست قرارگیری لغات گزینه ۲ است.



**PART C: Reading Comprehension**

**Directions:** In this part of the test, you will read two passages. Each passage is followed by four questions. Answer the questions by choosing the best choice (1), (2), (3), or (4). Then mark your answer sheet.

***Passage 1:***

A laboratory is a place that helps scientists to know more about science. There are research and experiments. One of the biggest laboratories is in New York. This laboratory has many different buildings and in each building they do different experiments; in building number 1 scientist try Just to find ways for humans to live longer. They study the body of humans and aim to find out a way to make it stronger. They make medicines that help human's body grow better. These medicines make our body energetic and strong. They also find ways to kill microbes and protect people's body. Building number 2 is like an observatory, in this building they study planets and also they have many inventions. These inventions will help people live on other planets.

Scientists believe that we can travel to other planets and live there. They claim that if they solve some problems and eventually figure out a way, traveling to another planet can be done within few years. People can leave the Earth without any danger. There are also other buildings in this laboratory that focus on various issues.

آزمایشگاه مکانی است که به دانشمندان در شناخت بیشتر علم کمک می‌کند. در این مکان‌ها دانشمندان می‌توانند تحقیق و آزمایش کنند. یکی از بزرگ‌ترین آزمایشگاه‌ها در نیویورک است. این آزمایشگاه دارای ساختمان‌های مختلف است و در هر ساختمان آنها آزمایشات مختلفی انجام می‌دهند. در ساختمان شماره ۱ دانشمند سعی می‌کند فقط راهی برای زندگی طولانی تر انسان پیدا کند. آنها بدن انسان را مطالعه می‌کنند و هدف آنها یافتن راهی برای تقویت آن است. آنها داروهایی درست می‌کنند که به رشد بهتر بدن انسان کمک می‌کند. این داروها بدن ما را پرانرژی و قوی می‌کنند. آنها همچنین راه‌هایی برای از بین بدن میکروب‌ها و محافظت از بدن افراد پیدا می‌کنند. ساختمان شماره ۲ مانند رصدخانه است و آنها در این ساختمان سیارات را مطالعه می‌کنند و همچنین، اختراعات زیادی دارند. این اختراقات به مردم کمک می‌کند تا در سیارات دیگر زندگی کنند. دانشمندان معتقدند که ما می‌توانیم به سیارات دیگر سفر کنیم و در آنجا زندگی کنیم. آنها ادعا می‌کنند که اگر برخی از مشکلات را حل کنند و سرانجام راهی پیدا کنند، طی چند سال می‌توان به سیارة دیگری را سفر کرد. مردم می‌توانند زمین را بدون هیچ خطری ترک کنند. ساختمان‌های دیگری نیز در این آزمایشگاه وجود دارد که روی موضوعات مختلف تمرکز دارند.

- 73- In building number one ----- is the most important goal.

- 1) finding ways to live longer
- 2) finding ways to make body more powerful
- 3) making medicine to protect against diseases
- 4) figuring out a way to change the body

۷۳. گزینه ۱ صحیح است.

در ساختمان شماره یک ..... مهم‌ترین هدف است.

(۱) یافتن راه‌هایی برای زندگی طولانی تر

(۲) یافتن راه‌هایی برای قدرتمندتر کردن بدن

(۳) ساخت دارو برای محافظت در برابر بیماری‌ها

(۴) یافتن راهی برای تغییر بدن

74- The underlined word “it” refers to ----- .

- 1) scientist      2) body      3) way      4) experiment

۷۴. گزینه ۲ صحیح است.

کلمه زیر خط دار «آن» به ..... اشاره دارد.

- |             |            |
|-------------|------------|
| (۱) دانشمند | (۲) بدن    |
| (۳) راه     | (۴) آزمایش |

75- In New York laboratory, they try to ----- .

- 1) find ways to communicate with other planets  
 2) figure out how to live longer on other planets  
 3) solve problems regarding travelling to another planet  
 4) defend the earth from dangers of other planets

۷۵. گزینه ۳ صحیح است.

در آزمایشگاه نیویورک، آنها سعی می کنند .....

- |   |
|---|
| (۱) راههایی برای برقراری ارتباط با سیارات دیگر پیدا کنند. |
| (۲) تحویه زندگی طولانی تر در سایر سیارات را دریابند.      |
| (۳) مشکلات مربوط به سفر به یک سیارة دیگر را حل کنند.      |
| (۴) از زمین در برابر خطرات سیارات دیگر دفاع کنند.         |

توضیح : با توجه به پاراگراف دوم گزینه ۳ پاسخ صحیح است.

76- In paragraph 2, what is possible if scientists solve some problems?

- 1) Having new inventions      2) Leaving the Earth in danger  
 3) Building a new laboratory      4) Living on other planets

۷۶. گزینه ۴ صحیح است.

در پاراگراف دوم، اگر دانشمندان برخی از مشکلات را حل کنند، چه چیزی امکان دارد؟

- |                          |
|--------------------------|
| (۱) داشتن اختراعات جدید  |
| (۲) ترک زمین در معرض خطر |
| (۳) ساخت آزمایشگاه جدید  |
| (۴) زندگی در سیارات دیگر |

**Passage 2:**

Countries with tourist attractions should try to develop some methods to improve their tourism. Many ways are suggested but one of the most effective ways is to publish creative booklets to make tourists' visit more memorable. For example, in Japan there are several booklets with information about ancient and famous places, the nature of the country and also its scientists and their experiments. These booklets are also tickets; it means if a page of this book is about a museum you can use it as a ticket to visit that museum you can also visit the laboratory of famous scientists that are in that booklet. If there is a page about a restaurant, you can go and eat local Japanese food in that restaurant without paying any money.

In China a travel agency recently tried to teach Chinese culture and expose tourists to it. Tourists can go there and wear Chinese clothes then a translator from the embassy teaches them the culture and proper etiquette. They can also spend a day with a Chinese family to know the culture better.

Iran is also an ideal destination for tourists. Iran is a four-season country so to advantage of this situation, tourism agencies try to take tourists to different cities to show them different seasons at the same time. In Tabriz, they will enjoy the snow while in Ahvaz they may love the hot weather of summer.

Media can also help to develop tourism in Brazil. Tourists can make videos of the trip and the winner will spend a day in the most expensive hotel there. Different countries may have many other ways to attract tourists.

کشورهایی که دارای جاذبه‌های گردشگری هستند باید سعی کنند برخی روش‌ها را برای بهبود گردشگری توسعه دهند. راه‌های زیادی پیشنهاد شده است، اما یکی از موثرترین راه‌ها انتشار کتابچه‌های خلاقانه برای خاطره‌انگیزتر شدن بازدید گردشگران است. به عنوان مثال، در ژاپن چندین کتابچه با اطلاعاتی درباره مکان‌های باستانی و مشهور، طبیعت کشور و همچنین دانشمندان و آزمایشات آنها وجود دارد. این کتابچه‌ها بليت نيز هستند. به اين معني که اگر صفحه‌ای از اين کتاب در مورد موزه باشد، می‌توانيد از «آن» به عنوان بليت بازدید از آن موزه استفاده کنيد. می‌توانيد از آزمایشگاه دانشمندان مشهوری که در آن کتابچه هستند نيز بازدید کنيد. اگر صفحه‌ای در مورد يك رستوران وجود دارد، می‌توانيد بدون پرداخت هیچ‌گونه هزینه‌ای، از غذاهای محلی ژاپنی آن رستوران بخوريد.

در چين اخيراً يك آزاس مسافرتی سعی کرده فرهنگ چين را بیاموزد و گردشگران را در معرض آن قرار دهد. گردشگران می‌توانند به آنجا بروند و لباس چينی بپوشند. سپس يك مترجم از سفارت، فرهنگ و آداب و رسوم مناسب را به آنها می‌آموزد. آنها همچنین، می‌توانند يك روز را با يك خانواده چيني سپری کنند تا فرهنگ آنها را بهتر بشناسند.

ايران همچنین يك مقصد ايدئال برای گردشگران است. ايران کشوری چهار فصل است بنابراین، آزاس‌های گردشگری سعی می‌کنند گردشگران را به شهرهای مختلف برسانند تا همزمان فصول مختلف را به آنها نشان دهند. در تبریز از برف لذت خواهند برد در حالی که در اهواز ممکن است هوای گرم تابستان را دوست داشته باشند.

همچنان، رسانه‌ها می‌توانند به توسعه گردشگری در بريزيل کمک کنند. گردشگران می‌توانند فيلم بسازند. می‌توانند از سفر فيلم تهيه کنند و برنده يك روز را در گران‌ترین هتل در آنجا سپری خواهد کرد. ممکن است کشورهای مختلف روش‌های زیادی برای جذب گردشگر داشته باشند.

77- Spending a day with a family in a foreign country is a chance to ----- .

- 1) know the culture better
- 2) make viral videos
- 3) get to know the traditional cloths better
- 4) learn the language

۷۷. گزینه ۱ صحیح است.

گذراندن يك روز با خانواده در يك کشور خارجی فرصتی است برای .....  
۱) فرهنگ را بهتر بشناسيد.

۲) فيلم‌های ویروسی تهیه کنید.

۳) لباس سنتی را بهتر بشناسيد.

۴) زبان را بیاموزيد.

توضیح: طبق پاراگراف دوم گزینه ۱ پاسخ صحیح است.

## 78- What is the best title for the passage?

- 1) Advantage of Tourist Attraction in a Four-Season Countries
- 2) The History of Tourist Attraction
- 3) Tourist Attraction in Iran and China
- 4) The Ways to Improve Tourist Attractions

۷۸. گزینه ۴ صحیح است.

بهترین عنوان برای متن چیست؟

- (۱) مزیت جاذبه‌های گردشگری در کشورهای چهار فصل
- (۲) تاریخچه جذب گردشگر
- (۳) جاذبه گردشگری در ایران و چین
- (۴) راه‌های بهبود جاذبه‌های گردشگری

## 79- Japanese booklets are creative because \_\_\_\_\_ .

- 1) teach you several languages
- 2) help you know ancient places
- 3) make you familiar with different seasons of the country
- 4) help you save money

۷۹. گزینه ۴ صحیح است.

کتابچه‌های ژاپنی خلاقانه هستند زیرا .....

- (۱) به شما چندین زبان می‌آموزند.
- (۲) به شما کمک می‌کنند مکان‌های باستانی را بشناسید.
- (۳) شما را با فصول مختلف کشور آشنا می‌کنند.
- (۴) در پس‌انداز پول به شما کمک می‌کنند.

توضیح: با بررسی پاراگراف اول به این نتیجه می‌رسیم که گزینه چهار پاسخ صحیح است.

## 80- The word "memorable" in the first paragraph is closest in meaning to \_\_\_\_\_ .

- 1) unforgivable
- 2) inhospitable
- 3) unsuitable
- 4) unforgettable

۸۰. گزینه ۴ صحیح است.

کلمه «بیاد ماندنی» در پاراگراف اول نزدیک‌ترین معنی به ..... است.

- (۱) ناخشنودنی
- (۲) غیر مهمان نواز
- (۳) نامناسب
- (۴) فراموش نشدنی